

TRI PRAVILNIKA BRATOVŠTINA U HVARU IZ 15., 16. I 17. STOLJEĆA

Joško KOVAČIĆ, Hvar

U ovom se radu donose pravilnici bratovština u Hvaru: Sv. Duha iz 1468., Sv. Križa iz 1538. te Sv. Križića iz 1638. godine, uz osnovne podatke o tim bratovštinama i crkvama, odnosno kapelama u kojima su djelovale.

U nezaobilaznom, već klasičnom radu Bernardina Škunce o bogatoj hvarskoj pasionskoj baštini¹ iznose se na temelju prethodne literature i vlastitih arhivskih istraživanja podaci o trima bratovštinama u gradu Hvaru koje se isticahu posebnim štovanjem Kristove muke: onoj Sv. Duha u istoimenoj crkvi, onoj Sv. Križa u franjevačkoj crkvi (kasnije i u crkvi Navještenja-Anuncijati) te onoj Sv. Križića u Stolnoj crkvi sv. Stjepana, pape mučenika. U ovome radu donosim najprije kratak pregled povijesti dotičnih bratovština, povezan s prostorom (crkvama, odnosno kapelama) u kojemu su djelovale, a u prilogu njihove pravilnike, koji su dosad ostali neobjelodanjeni.

1. Bratovština Sv. Duha

Najstariji spomen crkve Duha Svetoga, podignute unutar gradskih zidina u Hvaru, imamo u oporuci vlastelina Lukše Županića, pok. Slavogosta iz 1370. godine, po kojoj ostavlja za popravak ove crkve 10 malih libara, za svoju dušu.² Dvije godine kasnije, 1372. ostavi Sv. Duhu u Hvaru 5 libara ser Stipe pok. Dujma³. Od te starije i manje crkve romaničko-gotičkog sloga, kojoj je žrtvenik posvetio hvarski biskup Benvenut, 12. studenoga 1391. godine⁴, nije ostalo ništa vidljivoga, osim reljefa Krista na prijestolju, umetnutog u lunetu sadašnje crkve.

¹ B. ŠKUNCA: »Štovanje Isusove muke na otoku Hvaru«, *Crkva u svijetu*, Split, 1981., 43–52.

² ... Itt(em) reliquit in recuperatione Eccl(esi)e Sancti Spiritus de Phara libras decem paruor(um) prò anima sua – Arhiv Centra za zaštitu kulturne baštine otoka Hvara u Hvaru, Arhiv Kasandrić, svez. 51, *Kodeks Vidali*, 2.

³ *Codex Diplomaticus XIV*, 415.

⁴ Arhiv Centra ... (2), Arhiv Remigija Bučića, 36, 24v–25.

O njezinoj gradnji govori upravo pravilnik koji donosimo u prilogu. U lipnju 1468. g. sastali su se bratimi u želji da dovrše »*crkvu koju su započeli graditi oko stare*«. U toj su prigodi obnovili svoja stara pravila »*za koja se sada čini da se ne mogu pronaći*«. Bratovština je dakle bila starija, no ne znamo točno vrijeme njezinog utemeljenja. U prvoj točki pravilnika bratimi se obvezuju da će se u skladu sa svojim mogućnostima brinuti o bratovštinskom imanju, odnosno prihodima te podmirivati svoje novčane obveze prema bratovštini. U drugoj točki na to se, kao i na drugo koje slijedi, posebno obvezuju gaštaldinadzornici. Treća točka govori o dužnosti bratimâ da se pojave »*na svaki zvuk zvona*«, kojim su se tada sazivale sjednice; u protivnom plaćaju svaki put globu od 5 šolada. Četvrta točka nalaže nabavu »*tonike*« (kako se bratimska halja ili tunika i sada zove na Hvaru) kroz godinu dana, a nakon toga, ako je ne nabave, plaćat će svaki mjesec 5 libara globe. Bratimsko su odijelo bili dužni obući svaki put kad to bratovština odluči, inače plaćaju 5 šolada; od toga su ipak bili izuzeti stariji i nemoćni koji nisu ni mogli sudjelovati u nastupima. Peto: oni kojima je otac već bio bratim mogli su postati članovi bratovštine uz uvjet da se prijave unutar roka od 15 dana, a tada bi »*po starom običaju*« platili samo 1 dukat ulaznine; nakon isteka tog roka svi plaćaju najmanje 5 dukata. Šesto: novi se bratimi smiju primati u bratovštinu samo na skupštini koja se saziva kroz tri dana Duhova, a moraju platiti onoliko ulazninu koliku odredi većina članova. Sedmo: kad umre koji bratim, svi nazočni u gradu dužni su pribivati sprovodu, inače plaćaju 20 šolada. Osmo: ako neki bratim umre izvan Hvara do udaljenosti od 100 milja, bratovština je dužna o svom trošku otići po njegovo tijelo i pokopati ga u Hvaru, osim ako pokojnik nije u oporuci drukčije odredio. Deveto: na spomenutoj godišnjoj skupštini o Duhovima biraju se tri gaštalda, dva prokuratora i dva suca ili se pak potvrđuju stari. Deseto: svi se članovi moraju pokoravati odlukama većine. Jedanaesto: u javnim nastupima bratimi moraju slušati svoje gaštalde u pogledu nošenja križa i voštanica, u pjevanju i u redu u ophodu, pod prijetnjom globe od 10 šolada. Dvanaesto: gaštaldi moraju obdržavati sve naznačeno, utjerivati globe, držati bratovštinsku (računsku) knjigu te svake godine polagati račune; na javnoj dražbi svake godine dužni su davati u zakup bratovštinske prihode, a za svako pomanjkanje plaćaju globu od 20 šolada. Trinaesto: prokuratora su se dužni brinuti za dobro (bratimske) crkve, te na to stalno podsjećati gaštalde. Četrnaesto: suci su dužni svima izricati kazne prema pravilniku, a u slučaju njihove odsutnosti tu službu mogu preuzeti i gaštaldi, do visine globe od 5 libara.

Na bratimskoj skupštini u svibnju sljedeće, 1469. godine bio je potvrđen izneseni pravilnik i prihvaćene još dvije točke. Petnaesto: bratimi se ne smiju međusobno vrijeđati (globe od 20 šolada), udarati jedni druge (globe od 5 libara) ili se napadati nožem i slično (isključenje). Šesnaesto: rok se za nabavu »*tonika*« produljuje do konca sljedećeg rujna.

U travnju 1475. ovaj je pravilnik potvrdio hvarski knez Giulio Bollano, što je potpisao tadašnji općinski kancelar. To pokazuje potpun laicitet bratovštine, u vezi s kojom nadležna crkvena vlast nije ni spomenuta. Slijedi nedatirana ovjera pravilnika od strane javnog bilježnika don Mate »*Yseus*«-a te, na koncu, ponovna potvrda istog pravilnika od hvarskog kneza Daniela Trona iz studenoga 1545., koja je međutim prekinuta u pola rečenice.

Pravilnik je sačuvan u arhivu sadašnje bratovštine Sv. Nikole (bez signature), a na uvidu zahvaljujem g. Zorku Kovačeviću-Kraljeviću, dugogodišnjem predsjedniku toga bratim-

stva. Napisan je na dva lista (720r–721r), odnosno tri stranice čija numeracija pokazuje da su dio velikog rukopisnog zbornika kojemu je ostatak nažalost propao. Pravilnik je prepisan rukom javnog bilježnika Jakova M. Jakše, umrlog 1809. godine, pa je prema tome prijepis u prilogu iz vremena neposredno pred ukidanje bratovštine.

Bratovštinu Sv. Duha u Hvaru ukinula je francuska vlast između 1807. i 1813. godine. Akt o supresiji nije poznat, a sačuvana bratimska knjiga nema spisa iza 1807. g. Crkva je nakon toga bila podržavljena, a ustupljena je crkvinarstvu Stolne crkve oko 1825./1826.; kućicu bivše bratovštine, jugoistočno uz crkvu, predala je Država istom crkvinarstvu tek početkom 1861. Te iste godine stara je bratovština bila obnovljena pod imenom sv. Nikole (nazivu je dodano »i Duha Svetoga« tek 1980. godine), no sada kao pobožna udruga pod izravnim nadzorom crkvene hijerarhije. Naslijedila je prostor i opremu stare bratovštine⁵.

2. Bratovština Sv. Križa

Iako postoji mišljenje da je 1538. ova bratovština bila samo obnovljena, a da je prvotno utemeljena još uz poljsku crkvicu Sv. Križa koja je vjerojatno postojala u 14. st. na mjestu franjevačke crkve i samostana u Hvaru, utemeljenih 1461. godine, otklonio bih ovu pretpostavku. Pravilnik u prilogu ne spominje (za razliku od onoga bratovštine Sv. Duha) nikakvu raniju bratovštinu ili njezina pravila, dok izričito navodi da se donosi u svrhu započetka i utemeljenja bratovštine. Stoga izraz »*novamente principiata*« očito znači »*novostvorena*«, a ne »*obnovljena*«. Isto je razvidno i iz šeste i desete točke Pravilnika.

Bratovština je Sv. Križa dakle utemeljena 3. svibnja (Našašće Sv. Križa, glavni svoj blagdan do novijeg vremena) 1538. godine u kapeli sv. Ante Padovanskog franjevačke crkve Gospe od Milostí u Hvaru. Zanimljivo je da utemeljitelji uopće ne spominju čudo sa Sv. Križićem 28 godina ranije (v. ovdje o bratovštini Sv. Križića), već samo »*sedmostruku milost Sv. Duha*« i povećanje pobožnosti u vjernika. Prva točka Pravilnika obvezuje bratime da se okupe svaki put kada »*zazvoni zvono za skupštinu*«, inače plaćaju 15 malih šolada globe. Druga točka traži da načine bratimsko odijelo do sljedećeg Velikog petka, pod prijetnjom globe od 3 male libre. Treća točka pravilnika nalaže nošenje tog odijela, u protivnom slijedi globa od 15 šolada. Četvrta točka: kad umre koji bratim, prokuratoru su dužni pitati njegove baštinike hoće li se jedan od njih u roku od mjesec dana uključiti u bratovštinu na pokojnikovo mjesto, u kom slučaju plaća samo 3 libre. Peto: kasnije ulaznike u bratovštinu moraju primiti dvije trećine bratima na spomenuti glavni blagdan (3. svibnja), kad je očito bila glavna skupština; pri tome će platiti 4 dukata, od kojih jedan o ulasku, a ostala tri sljedeće tri godine po dukat na isti dan. Toga se dana ujedno potvrđuju ili mijenjaju bratovštinski dužnosnici: dva suca, dva gaštalda i dva prokuratora. Šesto: svi koji se žele priključiti bratovštini mogu to učiniti do konca tekućeg mjeseca »*uz uvjete kao i drugi*« (tj. uz plaćanje 3 libre kao u četvrtoj točki). Oni koji se upišu nakon toga roka,

⁵ O pravilniku ove bratovštine iz 1468. kratko je pisao i N. Duboković Nadalini u Periodičnom izvještaju Centra za zaštitu kulturne baštine Hvar (šapirografirano) br. 19/1970., 13–14. O crkvi i bratovštini v. J. Kovačić: »*Zapisi o crkvama u Hvaru*«, Hvar, 1982. (šapirografirano), 138–149; ISTI: »*Iz hvarske kulturne baštine*«, Hvar, 1987. (šapirografirano), 220–223.

plaćaju 4 dukata (tj. kao u petoj točki). Sedmo: nazočni članovi su dužni pribivati sprovođenju subratima ili nekog od njegove obitelji (globa od 20 šolada). Osmo: umre li bratim izvan grada Hvara do udaljenosti od 100 milja, subratimi su dužni ovamo prenijeti njegovo tijelo na bratovštinski trošak. Deveto: pri javnom nastupu bratimi su u svemu (npr. u nošenju križa) dužni slušati gaštalde, inače za svaki prekršaj bivaju globljeni svotom od 10 šolada. Deseto: gaštaldi imaju obdržavati sve što je u pravilniku, utjerivati globe, držati knjigu prihoda i rashoda i brinuti se o imanju »koje će uz Božju pomoć steći«, te polagati račune sljedećim gaštaldima, sucima i prokuratorima. Jedanaesto: prokuratorima su se dužni brinuti za korist bratovštine, podsjećati gaštalde na obveze pojedinih bratima te braniti posjede i prava bratovštine pred javnom vlašću. Dvanaesto: dužnost je sudaca da presuđuju u bratimskim sporovima do vrijednosti od 5 libara. Trinaesto: bratimi se ne smiju međusobno vrijeđati, udarati ili napadati nožem, a kazne su redom: globe od 20 šolada i 5 libara, te isključenje. Četrnaesto: bratovština je slobodna većinom glasova mijenjati pravilnik.

Njega je koncem studenoga iste 1538. godine potvrdio samo hvarski knez, što još jednom potvrđuje laicitet starih hvarskih bratovština, izvan ingerencije mjesne crkvene vlasti. Ipak, ovdje je na kraju dodana ovlast vizitatora Valiera iz 1579. g. da bratovština može dvotrećinskom većinom otpuštati ili primati članove. No Valier je bio »apostolski«, tj. papinski pohoditelj, dakle s najvišim crkvenim autoritetom, kojim je uostalom podupro bratimska prava.

Brojne su sličnosti između pravilnika bratovštine Sv. Križa i onoga koji su bratovštinarima Sv. Duha usvojili 70 godina ranije te je očito da je taj stariji poslužio za uzor mlađemu. Pravilnik koji donosimo u prilogu, čuva se u prijepisu u Povijesnom arhivu u Zadru, u XXVI. svesku ostavštine don Kuzme Vučetića. Prijepis nema potpisa ni datuma, no pisan je rukom Ivana Nikole Ančića, hvarskoga javnog bilježnika i općinskog kancelara oko 1800. godine. I on je dakle, kao i prijepis pravilnika bratovštine Sv. Duha, nastao pred ukidanje bratovštine.

Bratovština Sv. Križa do ukinuća je djelovala u franjevačkoj crkvi, u kapeli gdje su sačuvani bratovštinski oltar i grobnice. Već od početka 17. stoljeća, međutim, bratimi djeluju i u crkvi Navještenja Gospina ili Anuncijati u hvarskom Burku, pa su kasnije svome nazivu pridodali i naslov Navještenja, a od 1772. do 1807. djeluju pod imenom »Dobre smrti«. Nakon toga, kratko vrijeme do ukinuća 1811., opet nose staro ime Sv. Križa i Anuncijate. Pedeset godina nakon što su je ukinuli Francuzi, bratovština je obnovljena 1861. godine, na isti način kao i ona Sv. Nikole/Sv. Duha, te poput nje djeluje do danas. I ova je bratovština uglavnom naslijedila prostor i inventar svoje predšasnice.⁶

3. Bratovština Sv. Križića

Događaj sa hvarskim Sv. Križićem 6. veljače 1510. dovoljno je obrađen u znanstvenoj literaturi da bi ga ovdje bilo potrebno iznova opisivati. Poseban žrtvenik gdje se čuvalo

⁶ O bratovštini Sv. Križa v. i J. Kovačić: »Zapisi o crkvama u Hvaru«, 55, 56, 71, 72, 128–131; ISTI: »Iz hvarske kulturne baštine«, 204, 213–214, 215–219. – Jedna bratimska grobnica u franjevačkoj crkvi ima godinu 1536., kad je bratovština vjerojatno bila inicirana.

čašćeno raspelce utemeljila je Margarita Marmonjić 1530. godine, a nalazio se u kapeli sv. Jakova (na mjestu današnje Gospe Karmelske) u hvarskoj katedrali, očito na istočnoj strani te kapele, gdje je sada ulazni luk kasnije kapele Sv. Križića. Ta kasnija, odnosno sadašnja kapela sagrađena je oko 1675. g. na mjestu prethodne sakristije te je oltar Križića (u sadašnjem obliku iz 1692. g.) bio premješten na njezin istočni zid.

Uz ovaj je oltar djelovala bratovština Sv. Križića, utemeljena na poticaj hvarskoga biskupa Nikole Jurjevića-Zorzija (de Georgiis) 1638. godine. Pravilnik joj je opisao B. Škunca (na temelju njegova prijepisa iz 1795. g. u Povijesnom arhivu Zadar, ostavština d. K. Vučetića, svez. IV.), pa stoga opis izostavljamo⁷. – Treba naglasiti da u ovo posttridentsko doba pravilnik više ne potvrđuje građanska vlast, nego biskup, odnosno njegov zamjenik. – Izvornik pravilnika ovdje u prilogu donesen je prema dosta starijem prijepisu u Arhivu Boglić-Božić u Hvaru, II., 3 (na uvidu hvala suvlasnicima, posebno akad. slikaru Jagoru Bučanu). Ni ovaj prijepis nije ni datiran ni potpisan, ali rukopis je iz sredine 17. st., a oblik (sveščić od 4 lista veličine 63 za 211 mm) ukazuje na to da je pripadao nekom bratimu približno iz vremena osnutka bratovštine.

O ovoj bratovštini nemamo podataka poslije sredine 18. st., a sigurno je da nije preživjela francusku supresiju iz početka 19. st. Od nje su još ostale i grobnice pred oltarom Sv. Križića⁸.

Prilozi

1.

(Pravilnik bratovštine Sv. Duha iz 1468. g. – arhiv bratovštine Sv. Nikole i Sv. Duha, Hvar)

Copia Constitutiones Fratralie Sancti Spiritus

1468. Adi 6. Zugno

Congregadi il Confratri de la Jesia de San Spirito a suon di Campana secondo la usanza tutti unanimi pretendando, et vojando omnimode de compir la Jesia principiada per loro attorno la vecchia feceno, et fanno le infrascripte constitution da esser observade in omnibus, et per omnia. Cum sit che antiquitus fosseno le simel constitution, et ordeni, i qual par che al presente non si trovano; et però li ditti per quello che si ricordano volno renovar le ditte constitution ut supra, et aziò se habia cason de compir la ditta Jesia.

1 – Primo il ditti Fradelli constituisse, et ordena, che tutti, e chadauno deba atender de trovar, e recercar denari secondo la possibilità sua maxime li denari de le intrade de la Fratia de la ditta Jesia, e le promission de chadauno fatte a la ditta Fratia.

2 – Item che chadaun Gastaldo serà fatto, e farasse da mo inanti sia tenuto de atender ut supra, et tutto quello di sotto serà notado.

⁷ Usp. B. ŠKUNCA, 95–98.

⁸ J. KOVAČIĆ: »Zapisi o crkvama u Hvaru«, 34–37; ISTI: »Iz hvarske kulturne baštine«, 195–196; R. BUČIĆ: »O nekim bratovštinama otoka Hvara«, *Prilozi povijesti otoka Hvara V.*, Hvar, 1978., 38–39.

- 3 – Item che chadaun Fradello zioè Confratre, che al presente se trova, et de mò inanti serà, sia tenuto, et obligado vegnir ad ogni suon de Campana secondo el consueto, zoè quelli che aldirà la ditta Campana, et chi non vegnisse pagar debbia per ogni fiada soldi cinque.
- 4 – Item che chadaun de li ditti siano tenuti far le Toniche fina uno anno proximo sotto pena de lire cinque per chadauno; et chadauno mexe dapoi passado el ditto termene; e quando li ditti Confrati deliberaranno vestirse chadauno sia tenuto vestirse sotto pena de soldi cinque per ogni fiada, non intendendo in questo s(er). Niccolò di Andrea zoè di vestirse, et quelli che fosse impotenti, secondo la discretion di Gastaldi.
- 5 – Item perchè sono certi, a chi padre le stà Confratre, constituisce, et ordena, che i ditti da puoi data notitia a loro possano intrar in la ditta Scola fina zorni quindexe, promittando over pagando Ducato uno per uno, secondo la antiqua consuetudine, over constitution; et passado el ditto termene non debbia esser lassato intrar sel non pagasse Ducati cinque per lo mancho, e per chadauno, e siano tenuti far la Tunicha fina uno anno, e vestirse ut supra.
- 6 – Item che per algon modo nè inzegnose possa tuor, ne accettar niuno in la ditta Scola, nome el di de Spirito Santo, zoè tre Feste de la ditta Solenità congregadi tutti Fradelli a suon di Campana secondo el consueto, nè quelli se possa accettar mai se non pagasse quello che per mazor parte di Fradelli serà limitado.
- 7 – Item che chadaun sia tenuto ogni fiada, che manchasse algon di Confrati in la Terra, andar al suo obsequio secondo el consueto sotto pena de soldi vinti trovandosse in la Terra.
- 8 – Item quandocunque achadesse manchar qualche uno fuor de Lesena fina a meja cento, il Confratri sempre siano tenuti andar, over mandar tuor le sue osse a luor spese, excepto sel ditto ordenasse altramente.
- 9 – Item se debbano far Gastaldi tre, a Procuradori doi, e Zudexe doi ogni anno, zoè le ditte Feste de San Spirito, over confirmar quelli i fosse, o parte dessi chomo a quelli mejo parerà.
- 10 – Item che chadaun sia tenuto far, et obedir a tutto quello serà fatto per mazor parte di Confratri congregadi.
- 11 – Item quandocunque li Confratri se voranno vestir chadaun sia tenuto congregarse ut supra, et sempre chadaun sia tenuto obedir Gastaldi, over Gastaldo in portar la Croce, et Dopier, e cantar, et andar per ordene, chomo a quello parerà, sotto pena de soldi diexe per chadauno, e chadauna fiada.
- 12 – Item che li Gastaldi siano tenuti de far observar tutte le cose preditte, et scoder le pene, e tegnir Libro de la Fratia preditta, achordandose fra loro, zoè un dessi, et render ogni anno la raxon di tutto, et di incantar, et vender le intrade, et notar, over far notar l'Incanto in Libro preditto, sotto pena de soldi vinti per chadauna fiada contrafaranno a chadauna cosa.
- 13 – Item che li Procuradori sempre siano tenuti procurar principaliter al ben de la Jesia, sempre ricordando a li Gastaldi (etc).

14 – Item che li Zudexi siano tenuti render raxon a chadaun ut supra ogni fiada seranno rechiesti (etc), et non trovandose Zudexi chel Gastaldo possa far l'officio di Zudexi, de lire cinque.

1469. adi 21. mazo.

Congregadi li Fradelli al suon di Campana secondo lo uxato confirmano et hanno confirmato le Constitution soprascripte: et è zonto per haverse aricordato le Constitution Vecchie:

15 – Che nessun di Confratri se debba inzuriar uno con l'altro sotto pena de soldi vinti de parola per chadaun, e di pugno, et altramente di man lire cinque, et di Cortello, e di fatti sotto pena di privation de la Frataja.

16 – Item de le Toniche se prolunga el termene per tutto 1 mexe di Settembre proximo sotto la pena constituida.

1475. die quarto mensis Aprilis Indictione nona.

Magnificus D(omi)nus Julius Bollanus pro Ill.^{mo} Ducali Dominio Venetiarum (etc) Comes Lesine, Auditis s(er) X:^o phoro Stipichievich, et s(er) Nicolao q:^m Bogdani Jurjevich Gastaldionibus Fraternalitatis Sancti Spiritus de Civitate nova Lesine presentantibus presentia Capitula dicte Fratalee, et instanter petentibus dicta Capitula per eundem D(omi)num Comitem confirmari debere in omnibus, et per omnia ut in eis legitur, et continetur; cognita eorum justa, et honesta requisitione, laudavit, approbavit, et ratificavit dicta Capitula, et omnia, et singula in eis contenta, volens, et statuens illa observari debere ad literam. In quorum Fidem, et testimonium has fieri jussit, et Sigillo Sancti marci magno sui Regiminis Impressione muniri.

Dat(um) Lesine ex Cancell:^a Com(m)unis die 4:^{to} mensis Aprilis 1475.

Johannes de Gallinetis Cancell:^s de mand:^{to} subscript (!), et sigillavit L. S. N. P. Ego Presbyter Matheus Yseus q:^m s(er) Antonii Ysei Civis Pharii Publicus Apostolica, et Imperiali Aucoritatibus Notarius, ac Judex ordinarius suprascripta Capitula, sive Constitutiones una cum Confirmatione magnifici D(omi)ni Comitis suprascripti ex papiro, sigillo majori Sancti marci munito, in hanc publicam formam fideliter redegì, signum, nomenque meum solitum apponens in fidem, robur, et testimonium omnium premissorum.

Die 28. Novembris 1545.

Clarissimus D(omi)nus Daniel Throno pro Ill.^{mo} et Exc.^{mo} Ducali Dominio Venetiarum (etc) Comes, et Provisor Lesine Ad instantiam, et requisitionem...

2.

(Pravilnik bratovštine Sv. Križa iz 1538. – Povijesni arhiv u Zadru, ostavština don Kuzme Vučetića, svez. XXVI.)

Copia In Eterni Dei Nomine, ac Individue Trinitatis Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Amen.

L'Anno della Natività di Christo 1538. Ind.^o XI. il dì veramente terzo del Mese di Maggio. Fatto in Liesena nel Convento della Chiesa di S.^{ta} Maria delle Grazie fuori della Città di Fratti di S. Francesco dell'Ordine di Minori dell'Osservanza

del S.^{mo} in Christo Padre, et Sig.^{ro} Paolo, per la Providenza Divina Papa Terzo, l'Anno similm.^e nelli tempi del Ser(enissi)mo Sig.^f Andrea Gritti Inclito Duce di Venetia l'anno. (!) Desiderando, et constabilm.^e desiderando l'infrascritti Confrati dar principio, et stabilire li fundamenti della fraterna coadunanza novam.^e principiata nella Capella nominata S. Antonio de Padoa nella prefatta Chiesa di S.^{ta} Maria delle Grazie fuori della Città, posta (!) dell'Ordine di Fratti Minori dell'Osser.; Alla qual Confraternità del loro affetto di devotione, hanno posto nome di Santa Croce, cooperando in ciò la septiforme gratia del Spirito Santo, il quale respira dove vuole, sicome crescendo l'augum:^{to} di devotione, crescano similm.^e, et il numero di fedeli; Adunque acciò che a niuno di loro sia lecito far alcuna cosa con l'arbitrio della sua volontà propria, hanno ordinato, et statuito tra di loro l'infrascritte morali, et ceremonial constitutioni, stabilite per tuti li Confrati unanimi, et concordi nella Congregat.^e prefata da tuti approbate; le qual Constitutioni, acciò che da tuti possino esser intese, hanno voluto, che siano scrite volgarm.^e, et seguono.

P(ri)mo Quandocunque sonarà la Campana della Congregatione, over altro bisogno, che accaderà per tempo, o veram.^e, che sarà richiesto, et non venisse eleto per legitima causa, cadauno per ogni volta (abbia ? – ispušteno) da pagar alli Confrati di piccoli soldi quindici.

2.^o Item, che cadauno di Confrati, che non farà la tonica sino al Veneri Santo prossimo à da venir, debba pagar di piccoli lire tre.

3.^o Item chi non si vestisse, over volesse vestire senza legitima causa paga soldi quindici.

4.^o Item quandocunque morisse qualcheduno delli Confrati, li Proc.^{ri} debbano richieder la sua herede, che in termine d'un Mese dopo la Morte sua, possa intrar uno delli heredi in luogo del morto con promessa di lire tre.

5.^{to} Item quando qualche d'uno volesse entrar in la predeta Confraternità, debba esser eleto per dua parte di Confrati il giorno dell'Invention di S.^{ta} Croce, cioè alli .3. del Mese di Maggio con la promessa di Ducatti quattro; All'intrar Ducatto uno, et altri tre in altri tre Anni, ogni Anno la sua parte, et ogni Anno in quel medemo giorno alli 3. di Maggio, siano cambiati li due Giudici, et due Gastaldi, et due Proc.^{ri} della deta Confraternità in parte, ovvero in tuto, ovver confermar quelli medemi precedenti, come parerà alli Fratelli.

6.^o Item che tuti quelli voranno intrar nella detta Scola, possano intrar per tutto questo Mese presente, con la condition, ch'intrano gl'altri Confrati; et non intrando per tutto questo Mese, siano a condition di quelli, che pagano Ducatti quattro come di sopra.

7.^{mo} Item, quando morirà qualche Confrate, overo qualcheduno della sua Famiglia tutti li Confrati, che si trovano in la Città, siano tenuti andar alle sue obsequie, in pena di Soldi vinti.

8.^o Item quandocunque accadasse a qualchuno di Confrati morir fuori di questa Città, li altri Confrati siano tenuti, et obbligati levar le sue ossa alle loro proprie spese, lonzi miglia cento da questa Città.

9.º Item ogni volta, che si voranno vestir, tutti siano tenuti obedir alli Gastaldi, over al Gastaldo in portar la Croce, over altro li sarà comandato, in pena di soldi diese per cadauno, et cadauna volta.

X.º Item, che li Gastaldi siano tenuti, et obbligati d'osservar tutte le soprascritte cose, et etiam l'infrascriette, et scuoder le pene, come si contien in la presente Costituzione, et tenir il libro del dar, et haver, et de tutte l'altre cose, ch'accadesse administrar, et veder l'entrate, qual per tempo coll'aiuto Divino saranno, et render buon conto, et vera ragion dell'administratione loro ogn'Anno alli sussequenti Gastaldi, Giudici, et Proc.º

XI.º Item, che li Proc.º s.º elletti siano obbligati procurare al ben della preffata Confraternità, et arricordar alli Gastaldi il giuram.º d'essi Confrati, et avanti ogni Giudice, diffender le ragion, et giurisdiction della preffata Confraternità.

XII.º Item che li Giudici siano tenuti, et possano render ragion, et giustitia alli Confrati, quandocunque saranno richiesti in sino lire cinque.

XIII.º Item, che nessuno di Confrati si possino ingiuriare uno con l'altro in pena di Soldi vinti per cadauno, et cadauna volta, et del pugno in pena di lire cinque, et del coltello in pena della privation della Confraternità.

XIII.º Item li predeti Confrati risservano libera taglia, et potestà puoter correger, aggonger, ed sminuir la soprascritta Constitutione, come meglio li parerà per maggior parte; le qual però addition, overo correction, siano confermate per li magnifici Rettori, che pro tempore saranno. Laus Deo.

- Adi 28. Novembre 1538. Il Clarissimo Sig.º Francesco Coppo Dignissimo Conte, et Prou.º di Liesena, sedendo in Lozza Dieda. Veduti li soprascritti Capitoli publicam.º porretti, et presentati d'inanti Sua Magnificenza Clarissima, per ser Francesco De Paulis, et M.º Giacomo Puletich, et altri Proc.º, et Intervenienti per la Confraternità, ovvero Congregatione di S.ª Croce nella Chiesa di S.ª Maria delle Gratie posta fuori della Città; dimandando, et humilm.º supplicando da S. Magnificenza Clarissima la confirmazione delli predetti Capitoli, acciocchè li sudetti Fratelli debbano viver secondo la forma delle sud.º Constitut.º, le quali hanno fatto fra di loro, cooperando in ciò il Spirito Santo, consentindo all'honesta supplicat.º di detti Confrati, et intendendo per stabilimento di sodette costituzioni accrescer il numero, et devotione di detta Confraternità, con ogni miglior modo (etc) per s(ente)ntia confermò, et approbò li detti Capitoli, comandando, che siano essequiti, et mandati ad essecutione sicome in essi, interponendo alli detti Capitoli la sua authorità, et del comun di Liesina et parim.º il Decreto giudiciale. P(rese)nti a ciò il Sig.º Gerolimo Bertuccio, et Sig.º Nicolò Nicolino Testimonj

Ego Hieronymus Plas.º (?) Not.º, et Coad.º in Canc.º Com(mun)is Lesine supras(crip)ta Cap(itu)la cum eorum confirmat.º ex orig.º in actis pred.º Canc.º esistenti fideliter in hanc publ(ic)a forma (!) redigi (!), et pro maiori coroborat.º premissis Sigillo Divi Marci com(m)univi (etc)

---- Augustinus Valerius Dei, et. Ap.º Sedis gratia Ep(iscopu)s Veronen(sis), et Comes, et in tota Prov(inc)ia Dalm(ati)e Apostolicus Visitator, Reformatore, et Delegatus G(en)eralis, et Spec(i)ali(s). Vniversis, et singulis Confratribus Confraternitatis Crucifixi nuncupate in Ecc:ª S. Marie Gratiarum Civitatis Pharie, tam p(resen)tibus, quam futuris,

salutem in Domino sempiternam. Assentendo favorabilm.^e alle v(ost)re preghere esposte a Noi con il tenor delle presenti, et Ap.^{ca} Aut(orit)à, la qual habbiamo. Concedemo licenza, et facultà nel Sig.^e a Voi, et successori vostri, che per il prudente, et giusto governo della medema v(ost)ra Confraternità, ogni volta che alcuno di v(ost)ri Confrati per qualsivoglia leg.^{ma} causa giudicante, separar, et cassar dalla Congregation di detta vostra Confraternità, et posta la Parte tra di Voi rettam.^e. Però, et secondo gli ordini della vostra Congregat.^e se le doi delle tre parti di tutti Voi nel modo sodetto, congregati sopra la cassation, et separation di tal sorte, conveneranno, et concorreranno nella cassation, et separation di quello, il tale sia, et s'intenda casso, et separado, sicome, et a guisa, che nel riceverlo, et admetter havete affermato concorrer necessariam.^e le doi parti, essendo per valer le presenti perpetuamente nelli futuri tempi, et per fede di ciò habbiamo commandato, che siano fatte le presenti, sottoscritte, et corroborate con la fortezza del Nostro solito sigillo.

Date a Lesena nel Palazzo della nostra Ressidenza l'Anno della Nat(ivit)à del S.^{re} 1579 Ind.^e 8.^a il giorno di luni, alli 9. del Mese di Febraro l'Anno 7.^o del Pontificato del S.^{mo} in Ch(ri)sto P(ad)re, et Sig.^e N(ost)ro S.^r Gregorio per la provid.^a Divina Papa XIII.^o

Thomas Forestus Veronen(sis) Canc.^s de M.^o

3.

(Pravilnik bratovštine Sv. Križića iz 1638. g. – Arhiv Boglić-Božić u Hvaru, II., 3)

Capitoli.

Da osseuarsi dalli Fr(at)elli, et sorelle della Ven(erabile) Congreg.^{ne} della S.^{ma} Croce di liesina posta nella Chiesa Catthedrale. L'anno 1638.

Questa n(ost)ra Congreg.^{ne} sotto la prottatione della S.^{ma} Croce di N. Sig.^{re} Jesù Xp(ist)o, fù eretta l'anno 1638. il giorno 30. di Marzo, per honorare la Passione sacrat.^{ma} del Saluatore, e singolarm.^{te} per celebrare la Memoria del Miracolo, che opperò S. D. M. in questa Città q(ua)n(do) il Crocefisso della Chiesa Catthedrale in una casa uersò Sangue come si uede sino al p(re)se)nte, e come è noto diffusam.^{te} nella prolotione della sua historia (etc). Perciò questa n(ost)ra Congregatione ha mira par(tico)l(ar)e, che q.^{ta} memoria resti uiuam.^{te} impressa ne i Cuori di tutti. Onde per conseruatione d'essa, e per ogni maggior Progresso ha gl'infrascritti Cap(ito)li da osseuarsi inuiolabilm.^{te}

Cap.^o i, Del Gouvernatore della Congreg.^{ne}

Perche ogni corpo ben regolato deue hauer un bon Capo, perciò uogliamo che la n(ost)ra Congreg.^{ne} habbi il suo Gouvernatore, il quale possa essere ò Ecclesiastico, ò Secolare indifferentem.^{te} pur, che sia persona di bona famma, Deuoto, e Zelante della Congreg.^{ne} Il cui off.^o sia inuigilare sopra tutti bisogni dell'Altare della S.^{ma} Croce, facendolo con elemosine che si raccogliaran(n)o, custodire con molta carita, e decenza con lami decenti alle Processioni, procurando, che li n(ost)ri sacrestani siano diligenti nel accender la lampada, e tenerlo pulito: Et q(ua)n(do) si farrà la Processione habbi cura, che il tutto sia fatto con ord.^{ne} e senza confusione, ò strepito: Item à tutti li S(igno)ri Pred.^{ri} recorderà q.^{to} miracolo, e raccomandarà la Congregatione, à fin che nelle sue Prediche con parole affettuose suegli il Popolo alla deuot.^{ne} di q.^{ta} S.^{ma} Croce, et altri bisogni (etc). Item sopra tutto hauera

particular, e diligentiss:^{ma} cura sentendo la morte di qualche de n(ost)ri fr(at)elli, ò sorelle, che gli si faccia quel suffraggio, come si dirà nel cap(it)olo, e si ricordi, che questa med.^{ma} carita sarà fatta à lui doppo la sua morte (etc). e habbia autorita di congregar i fr(at)elli per risoluer l'occorenze della Congreg.^{nc} in luogo decente, e non siano meno in Numero di dodeci, e questi cosi adunati possino fare e risoluere tutto quello, che alla giornata sara necessario per utile, et conseruatione della n(ost)ra Congreg.^{nc} (etc). Ricordandosi q(ua)n(do) Verano gl' Ill(ustrissi)mi Rettori n(ost)ri SS:^{ri} con bona opportunita dargli raguaglio della S:^{ma} Croce, e suo miracolo, accio s'inferuorischino alla deuot.^{nc} sua, e siano ben affetti, e benigni uerso la n(ost)ra Congreg.^{nc} per proteggerla, e fomentarla con l'assistenza degli Sp:^{li} SS:^{ri} Giudici, e Defensori (etc). di piu tenga la p.^a chiaue della Cassa dell'Elemosine della S:^{ma} Croce; Et il libro di questi n(ost)ri Cap(it)oli. (etc).

Cap:^o. 2. degli Officiali della Congreg.^{nc}

Vogliamo, che la n(ost)ra Cong:^{nc} habbia il suo Cappellano, che sarà un Reu(erendo) Sacerdote del Clero della Catthedrale, il quale faccia le functioni che occorerano nella Cong:^{nc} e q.^o sia eletto dal Gouvernatore con gl'altri fr(at)elli al n.^o al meno, come si è detto: Vi siano ancora duoi sacrestani, che siano ancora collettori dell'Elemosine come si dirà (etc). il loro off.^o sara hauer l'occhio à tutti bisogni, e seruitij dell'Altare, come si è detto con ogni carita, ricordandoli, che il seruire all'Altare, et (! = è) à Dio stesso: et uno di loro il piu uechio, ò piu degno tenga la 2.^{da} chiaue della Cassa dell'Elemosine (etc). et ambedui siano tenuti auisar al Gouvernatore la morte de n(ost)ri fr(at)elli per li suffragi.(etc). Ancora si farà un Camerlengo, che hauerà la ,3, chiaue della d.^a Cassa, e l'off.^o suo sarà hauer un libro, oue metterà tutto quello, che riceuerà dalla Cassa da una parte, e dall'altra tutto quello, che spenderà per seruitio dell'Altare, e Cong:^{nc} Questo sia homo fidato, e timoroso di Dio, e spenda quell'Elemosine con ogni riguardo, come offerte di Dio, secondo che gli imporrà il Gouvernatore, e non altrim:^{te} (;) sia eletto, come i Sacrestani; et in fine dell'anno renda conto dell'am(m)inistratione al Gouvernatore, e altri come sopra. (etc). Io scriuano sarà il Reu(erendo) s.^r Cappellano come sopra.(etc). E li Conseglieri saranno li Ss:^{ri} Sacrestani soprad:^l (etc).

Cap:^o .3. dell'Elemosine della Cong:^{nc}

Per le necessita della Cong:^{nc} e spetialm:^{te} dell'Altare della S:^{ma} Croce per i lumi di cera, oglio, et altri bisogni, e per far celebrar i suffragi à n(ost)ri fr(at)elli Defonti s'ordina, che all'ingresso ciascheduno dia di Elemosina un grosetto di quattro soldi, et cosi faccia ogni anno: et il Camerlengo hauerà cura di riscuotere questa Elemosina, e porla in la d.^a Cassa, cosi tutte le feste dell'anno, eccetto le Dominiche uno de Sacrestani alla p.^a Messa faccia la cerca: di piu la Quadagesima si potrà far cercare alla Predica uno di quei giorni, ò due, che non sono applicati à poueri con consenso di chi s'aspetta: E occorendo qualche spesa grande ne ui sia denaro, si ricora alla pieta di n(ost)ri fr(at)elli, e sorelle, sicuri, che haue-rano gran merito da Dio.(etc).

Cap.^o 4. de i Suffragi p(er) li n(ost)ri fr(at)elli Defonti.

S'ordina alli Sag.ⁿⁱ come s'è detto, che subito seguita la morte di qualche de n(ost)ri fr(at)elli, ò sorelle diano auiso al Gouvernatore, il quale faccia q.^o prima cantar una Messa

per quell' Anima all' Altar Priuilegiato, e secondo la posibilita faccia dir qualche Messa piana con l' Elemosine della Cong:^{ne} e di cio habbia particolar cura il n(ost)ro Cappellano: E tutti fr(at)elli, che sano leggere siano tenuti recitar l' off.^o di morti intiero, e q(ue)lli, che non sano leggere, ò che non potranno dichino un Rosario della B.^{ta} Vergine, et Il Gouvernatore sia tenuto ricordar q.^{ta} carita, et oppera di misericordia spirituale, la quale ogni uno faccia come uorà, sia fatto per lui alla sua morte: E tutti fr(at)elli, e sorelle siano tenuti accompagnar quel Cadauero alla Sepultura pregando Dio per l' Anima sua.(etc).

Di piu uogliamo, che ogni anno si faccia un Aniuersario Comune per l' Anime di tutti n(ost)ri fr(at)elli, e sorelle con qualche altra messa appresso secondo la posibilita dell' Elemosine, e q:^{to} si faccia il Primo Venere, ò primo giorno doppo li .6. di Febbraro, che si fa la Processione G(e)n(er)ale colla S:^{ma} Croce. (etc). E la Cassa dell' Elemos:^{ne} stia, oue quella del Carmine.(etc).

Cap:^o .5. del modo di riceuer, i, fr(at)elli delle Deuotioni, E delle n(ost)re Tornate.

Quando alcuno uorà esser scritto nella n(ost)ra Cong.^{ne} Il Gouvernatore lo faccia scriuere al libro, ò uero il Reu(erendo) Cappellano come scriuano, che pero terra app(ress)o di se il libro de fr(at)elli, e sorelle: ma habbino obligo di informarli di Cap(ito)li n(ost)ri, et esortargli alla deuotione, e la p.^a Tornata ne diano parte à tutti, e publichino, chi saranno di nouo scritti, et entrati nella n(ost)ra Cong.^{ne} (etc). E uogliamo, che siano obligati à Confessarsi, e comunicarsi per la festa di .S. Dorotea, ò uero al meno per la festa della .S. Croce di Maggio, e ogni uolta, che ui fusse indulgentia plenaria, come si spera d'ottenire: Item siano tenuti d'interuenire à tutte le n(ost)re Processioni ogni primo Venerdi del Mese con molta deuotione, e humilta.(etc). e possino congregarsi .3. uolte all' anno per risoluer i bisogni della Congreg:^{ne}, à far i noui officij, quali tutti duraranno un' Anno, e non più, eccetto il Gouvernatore, che uogliamo duri ,3, anni; E quando si saranno portati lodeuolm.^{te} nelle loro cariche possino esser confirmati, e tutto si faccia con balottatione auisando, i fr(at)elli almeno otto giorni auanti queste Tornate, chè ordinariam.^{te} saranno per la festa di .S. Dorotea ,6, Febbraro, per la festa di .S. Croce di Maggio, e per la festa di .S. Croce di Settembre. Di piu occorendo altri bisogni straordinarij Il Gouvernatore col numero al meno come s'è detto, e con quelli ufficiali, che potrà hauere, possa radunare, e risoluere.(etc).

Ricordiamo à tutti fr(at)elli, che questa n(ost)ra Congregatione sempre sia regolata con li soprad.ⁱ ,5, Cap(ito)li (Numero misterioso in honor delle ,5, Piaghe di N.S.) ne possiano alterarsi da nisuno: ma occorendo qualche cosa, secondo la diuersita di tempi si faccia con il consenso, e approbatione dell' Ill(ustrissi)mo, et R(everendissi)mo Mons.ⁱ Vescouo Ord.^o ò suo Vic.^o G(e)n(er)ale: e con participatione di tutto il Corpo della Congregatione, seguendone la Ballottatione prima (etc). à laude, et gloria dell' Eterno, Dio, P(ad)re, figlio, et spirito santo, et ad honore della sanct.^{ma} Croce, Passione, e morte del n(ost)ro Sig:^{re} Giesu xp(ist)o, il quale ci conceda spirito, e deuotione di Osseuar quanto s'è detto in salute dell' Anime. (etc).

Die .31. Martij 1638.

Ad.^m Reu(erendus) D. fr(ater) Dom:^{cus} Beuilaqua Sacre Theologie Professor, nec non Ill(ustrissi)mi, et R(everendissi)mi in xp(ist)o P(at)ris, et D. D. Nicolai Georgij Dei, et

Aplice Sedis gr(ati)a Ep(iscop)i Pharen(sis), et Brachien(sis) Vic.^s G(e)n(er)alis. Visis, et diligenter consideratis antescrptis ordinib(us) institutis, et Cap(itu)lis Congregationis .S. Crucis in Eccl(es)ia Cathedralli Pharen(si) erecte auct(oritat)e ordinaria approbavit, et confirmavit, mandans seruari in omnib(us) Constitutionem Fel: Recor: Clem. P.P. Octavi Rome pub.^a Die 24. (decem)bris 1604. super modo, et forma obseruanda in exerctionib(us) Confraternitatu(m) (etc). et successiue elegit hac uice t(antu)m, et confirmavit Rectorem, seu Governatorem Ill(ustrissi)mum D. D. M. Ant.^m Superantiu(m) Comitum, et Prouis.^m Capelanu(m) Ad.^m Reu(erendum) D. Franc.^m Sibischini Can.^m et Prim.^m Sacristas, et Consiliarios per Ill(ust)res D. D. Thoma(m) Berislauu(m), et Petru(m) Cinganouich Vice Governatorem Ad.^m Reu(erendum) D. Canonicu(m) Nembri, Camerariu(m) per Ill(ust)rem D. Hieronimu(m) Iuaneum (etc). Confisus de ipsor(um) pietate religioneq(ue) erga Deum, et S. Crucem, et Charitatem, erga proximum, exortans omnes in uisceribus Iesu xp(ist)i Crucifixi, quib(us) (!) seruire regnare est (etc). Ipsi Congregationi cum omni assiduitate, ac diligentia inseruiant mercedem à D(omi)no Iesu xp(ist)o Crucifixo recepturi et ita (etc). o(mn)i meliori modo (etc). P(rese)ntib(us) Reu(erendo) D. P(at)re fr(atr)e Marc' Antonio Nouacheo, et Dominico Geroldi Veneto q.^m Ioannis Marie. (etc).

.L.S. fr(ater) Dom:^{cus} Beuilaqua Vic:^s G(e)n(er)alis

Io:^s franc:^s Vucassinouich Ep(iscop)alis Curie Pharen(sis) Coad.^r m.^{to} (etc).

Die 9. Ap(ri)lis 1638.

Nella Cong.^{ne} tenuta in sacrestia della Cathed.^{le} con interuento del Molto Reu(erendo) Mons.^r Vic.^o G(e)n(er)ale fù deliberato, che la festa della Processione principale col S.^{mo} Crocefisso Miracoloso sia sempre la Dominica seconda dopo la S.^{ma} Pasqua di Resuret.^{ne} per essere il giorno della festa di .S. Dorotea impedito dalla Processione Ord.^{na} et delle funtionis della Scolla della S.^{ma} Carita la festa della Croce di Maggio solemneggiata dalla Confraternita della S.^{ma} Croce nella Chiesa di P(ad)ri Zoccolanti et quella di 7bre non osseruata per le occupationi delle Vendemmie.

fr(ate) Dom:^{co} Beuilaqua Vic.^o G(e)n(er)ale. (etc).

Summary

THREE STATUTES OF THE FRATERNITIES IN HVAR FROM THE 15th,
16th AND 17th CENTURY

This article presents original, hitherto unpublished texts of the statutes of three fraternities that existed in the town of Hvar (on the island of Hvar, Croatia): that of the Holy Spirit from 1468, that of the Holy Cross from 1538 and finally, that of the Sacred Crucifix from 1638. It also gives some essential data about those fraternities and churches or chapels in which they were active.